Corrigé du contrôle : Lire un texte d'histoire

Arabe B2

Corrigé et barème du contrôle sur « Lire un texte d'histoire » (Arabe B2), avec le détail des 20 points.

Durée : 45 min
Nom : .....
Date : .....

Note
20 / 20

Exercice 1 Vocabulaire (4 pts)

Traduis en arabe.

1. civilisation
   → **حَضارَة**
2. savants
   → **عُلَماء**
3. médecine
   → **طِبّ**
4. vestiges
   → **آثار**

Barème : 1 point par réponse juste.

Exercice 2 Le passif dans un texte d'histoire (4 pts)

Mets au passif.

1. تَرْجَمَ العُلَماءُ كِتابًا.
   → **تُرْجِمَ كِتابٌ.**
2. بَنى النّاسُ مَكْتَبَةً.
   → **بُنِيَتْ مَكْتَبَةٌ.**
3. يَزورُ النّاسُ الآثارَ.
   → **تُزارُ الآثارُ.**
4. نَقَلَ الطُّلّابُ الكُتُبَ.
   → **نُقِلَتِ الكُتُبُ.**

Barème : 1 point par réponse juste.

Exercice 3 Le but et le passé narratif (4 pts)

Complète avec لِـ + subjonctif ou كانَ + accusatif.

1. قَصَدَها الطُّلّابُ _____ الطِّبَّ. (تَعَلَّمَ / هُمْ)

→ لِيَتَعَلَّموا

2. كانَتِ المَدينَةُ _____ . (كَبيرَة)
→ كَبيرَةً

3. ذَهَبْتُ _____ كِتابًا. (قَرَأَ / أَنا)
→ لِأَقْرَأَ

4. كانَ العُلَماءُ _____ . (مَشْهورونَ)
→ مَشْهورينَ

Barème : 1 point par réponse juste.

Exercice 4 Traduction (4 pts)

Traduis en arabe.

1. Cordoue était au Moyen Âge une grande ville.
→ كانَتْ قُرْطُبَةُ في العُصورِ الوُسْطى مَدينَةً كَبيرَةً.

2. Elle était célèbre pour ses bibliothèques.
→ اِشْتُهِرَتْ بِمَكْتَباتِها.

Barème : 2 points par réponse juste.

Exercice 5 Production écrite (4 pts)

Écris trois phrases sur une ville ancienne (avec كانَ, un passif et un repère de temps).

1. Réponse libre.
→ مِثال: كانَتِ المَدينَةُ صَغيرَةً. بُنِيَتْ فيها مَكْتَبَةٌ. ما زالَتْ مَفْتوحَةً إِلى اليَوْمِ.

Barème : 1 point par élément réussi (كانَ, passif, repère de temps) + 1 point pour la correction générale.

Exercice 1 : Vocabulaire	4
Exercice 2 : Le passif dans un texte d'histoire	4
Exercice 3 : Le but et le passé narratif	4
Exercice 4 : Traduction	4
Exercice 5 : Production écrite	4
Total	**20**